

# María de Valvanera, coronada por manos del Nuncio y del Caudillo

## La solemne ceremonia tuvo indescriptible grandiosidad y dió el más elocuente testimonio del fervor mariano de nuestro pueblo

### La emoción de la muchedumbre se desbordó en incesantes aclamaciones a la excelsa Patrona de la Rioja, al Papa y al Caudillo de España

#### El Jefe del Estado visitó por la tarde varias localidades de la provincia

### Que seamos buenos vasallos



Si el fervor mariano que palpita con perenne juventud en la entraña del pueblo español no estuviera ya, gracias a Dios, sembradamente acreditado, bastaría una jornada de la grandiosidad y expresiva emoción como la que vivió ayer Logroño para dar de él el más solemne y definitivo testimonio.

Ayer, junto al amor que se desbordaba de sus corazones en mudo y supremo homenaje a su celestial Señora, los riojanos sentían también intensamente la gozosa emoción de ver a Francisco Franco, verdadero padre de la Patria que nos cobija, presidiendo junto a ellos la filial y apoteósica ceremonia de la proclamación de la realeza de María de Valvanera, Sol esplendente de nuestra tierra.

Esa fue, en realidad, la más delicada gentileza que el Jefe del Estado podía ofrecer a la Rioja: unirse con ella en el más íntimo y arraigado acento de su fervor mariano, en la devoción a María de Valvanera, tan noble y rotundamente proclamada ayer en la fausta ocasión de su coronación canónica.

Ya ha sido coronada nuestra Patrona. Ella era ya Reina de los corazones de las gentes de la Rioja y los Cameros. La corona que acaba de recibir es precisamente el símbolo de esa efectiva realeza. Pero habrá de tener también el hecho de haberla colocado sobre su augusta cabeza el valor de impulsarnos a reaffirmar nuestro vasallaje hacia Ella. La coronación es, efectivamente, no sólo homenaje, sino también compromiso solemne: el que nos obliga, a fuer de caballeros nobles y leales, a ser, a partir de esta proclamación solemne, mejores vasallos, ofreciendo con puro y entero amor la rectitud de nuestras vidas a la más alta de las Reinas.

#### LLEGA LA VIRGEN DE VALVANERA

Con noble ansiedad esperaba ayer Logroño la llegada de su venerada Virgen de Valvanera, que iba a ser coronada canónicamente como Reina de la Rioja y los Cameros.

La mañana apareció brumosa, pero a medida que iba avanzando el día el tiempo se fué consolidando, desapareciendo con ello los temores de que se pudiera llegar a desahuciar el grandioso acto que a las once había de celebrarse en el Espolón.

Desde su Santuario de los Montes Disterios vino la imagen horas antes de que fuera a ser coronada, acompañada de los monjes benedictinos que amorosamente cuidan de su Santuario y de buen número de mozos riojanos, que la escoltaron en motos y bicicletas. A la entrada de Logroño por la calle del Marqués de Murrieta fué recibida por el clero secular y muchísimos fieles, así como por los Caballeros de la Orden de Nuestra Señora de Valvanera, formados todos profesionalmente para trasladarla a la plaza del Espolón. En este cortejo procesional, el acompañamiento eclesial estuvo presidido por el Excmo. y Rvdmo. señor obispo de Jaca, Dr. don Angel El daigo.

#### ENTRA LA IMAGEN EN EL ESPOLO

Constituye un momento de indescriptible emoción el de la llegada de la venerada imagen de nuestra Patrona al Espolón, donde fué recibida por el Excmo. y Rvdmo. señor nuncio de Su Santidad, que horas antes había llegado a Logroño, y los Excmos. y Rvdmos. señores arzobispos de Burgos y Palencia; monseñor Quintanilla, obispo expulsado de China; abad mitrado de Silos, abad visitador de los PP. Benedictinos en España, vicario general de la diócesis de Bilbao y cabildos de Calahorra, La Calzada y Logroño.

La muchedumbre inmensa que ya se había concentrado en el Espolón saludó con imponente clamor de entusiasmo a María de Valvanera, cuya imagen, en medio de indescriptible entusiasmo, fué colocada en el altar. Había sido levantado éste ante el auditorium recientemente construido en el Espolón y presentaba bellísimo aspecto. Tras el altar, en el citado auditorium, se situaron los cabildos de la diócesis y los Caballeros de Nuestra Señora de Valvanera, con el vistoso hábito de la Orden, y entre los que figuró en la ceremonia al ministro del Aire e hijo predilecto de Logroño, don Eduardo González Gallarza.

En el lado del Evangelio del altar había sido levantado el trono que habían de ocupar SS. EE. el Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco Segura en esta misma parte la tribuna para los ministros y las primeras autoridades civiles. En el de la Epístola también se había levantado un trono con dosel para el Excmo. y Rvdmo. señor nuncio de Su Santidad, monseñor Idebrando Antonutti, cuya llegada al Espolón fué saludada con fervorosas vivas al Papa. A ese mismo lado es-

taban colocados etílicos para los señores arzobispo de Burgos y prelado asistentes a la ceremonia. Entre las dignidades que concurrieron figuraba también el asistente general de los Hermanos Maristas para España, Hermano Luis Gonzaga. Igualmente, de este mismo lado se hallaba la tribuna destinada a las jerarquías y representaciones militares.

En tribunas especiales se colocaron la Diputación y el Ayuntamiento de Logroño en corporación, y en otro lugar, todos los alcaldes de la provincia. Ante el altar, a unos metros de distancia, detrás de los coros que habían de cantar la misa, se alinearon numerosas banderas blancas de Acción Católica y de las Congregaciones Marianas de Logroño y de otras localidades de la provincia.

#### LLEGADA DE PERSONALIDADES

Alrededor de las once de la mañana fueron llegando al lugar del solemne acto: los ministros de la Gobernación, Justicia y secretario general del Movimiento; subsecretario del Aire; directores generales de Prisiones, Asuntos Consulares, Asuntos Eclesiásticos y Enseñanza Primaria; teniente general del Ejército del Aire don Joaquín González Gallarza; gobernador militar de Pamplona, general Tutor, que representaba al capitán general de la Región; delegado nacional de Sindicatos; gobernadores civiles de Burgos, Guadalajara y Soria; presidente de la Diputación de Alava y otras personalidades, así como las autoridades y representaciones oficiales logroñesas.

#### PRESENCIA DEL CAUDILLO

Unos minutos después de las once, la muchedumbre advirtió la inminente llegada del Jefe del Estado y de su esposa, por las notas del Himno Nacional, que se interpretó al salir SS. EE. del Palacio de la Diputación para trasladarse a pie al lugar donde iba a celebrarse la ceremonia. Y desde ese mismo momento, prorumpió en aclamaciones al Caudillo, produciéndose momentos de verdadera emoción.

SS. EE. llegaron acompañados de los primeros y segundos jefes de sus Casas Civil y Militar, señor marqués de Huétor de Santillán, general Franco Salgado y señores Nieto Antúnez y Puertes de Villavieja, así como del gobernador y jefe provincial del Movimiento de Logroño, don Alberto Martín Gamero.

Después de ser cumplimentados por las primeras autoridades, el Caudillo y doña Carmen Polo de Franco ocuparon el trono en el lado del Evangelio del altar, colocándose a ambos lados los jefes de sus Casas Civil y Militar.

#### EL NUNCIO OFICIA LA SANTA MISA

Después de incensar el nuncio de Su Santidad la corona de la Virgen, la llevó al altar, en unión de la Excmo. Señora doña Carmen Polo de Franco, como madrina en el acto, y seguidamente comenzó la celebración de la santa misa, oficiando de pontifical el señor nuncio, asistido por monjes de la Comunidad Benedictina del Monasterio de Valvanera.

Se cantó la misa gregoriana de Angeli por un coro de voces graves formado por el Seminario, Universidad Calasancia de Albelada y Colegio Mayor de Claretianos de Santo Domingo de la Calzada, y otro de voces blancas integrado por grupos femeninos de Acción Católica y congregaciones marianas.

La muchedumbre pudo seguir perfectamente la misa por medio de un servicio de altavoces, por los que también fué transmitiendo oportunas explicaciones de las ceremonias un locutor de Radio Nacional.

Después del Evangelio, el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis, doctor don Abilio del Campo y de la Bárcena, pronunció la oración sagrada que reprimimos a continuación.

#### ORACION SAGRADA DE NUESTRO PEELEADO

Al veros hoy aquí a vosotros, amadísimos hijos, de la capital y del campo, de aldeas y pueblos, villas y ciudades; al veros aquí a vosotros, autoridades y pueblo, sacerdotes y fieles, venidos de los rincones todos de la diócesis; al veros aquí a vosotros, congregados en unanimidad de pensamientos y quereres, cabe al altar de nuestra Madre, Reina y Señora, en torno a la figura venerable del representante, entre nosotros, del Pontífice Romano y a presencia del cristianísimo Jefe del Estado español, esta, incontestable, del corazón a los labios, este grito emocionado: ¡La Rioja por Santa María de Valvanera! Grito de gloria y de triunfo, de loor y de alabanza. ¡La Rioja por Santa María de Valvanera! Y lo repiten sin cesar, alegres y jubilosas, las campanas de nuestras iglesias, y los clarines de nuestras banderas, y el flamear de nuestras uniformes, y el calor de vuestros aplausos, y el entusiasmo de vuestros vitores, y el fervor de vuestras plegarias, y las lágrimas de vuestros ojos, y el latir de vuestros pechos, y el ritmo acelerado de vuestros corazones.

¡La Rioja por Santa María de Valvanera! Porque Ella es la meta de nuestros ideales, el objeto preferente de nuestros amores, la Dama de nuestros sueños, la Reina de nuestros corazones.

¡La Rioja por Santa María de Valvanera! Porque Ella es... nuestra

Madre. Sí, amadísimos hijos, la Virgen Santísima, y precisamente en su advocación de la Valvanera, es nuestra Madre porque Ella quiso elegirnos y tomarnos por hijos suyos y nosotros aceptamos agradecidos el honroso título de tales. Diez siglos de Historia dan peso de tradición y profundo contenido realista a nuestra afirmación y a nuestro grito.

¡La Rioja por Santa María de Valvanera! Es legado de los mayores, y nosotros, conscientes del momento en que vivimos, lo aceptamos con complacidos cual norma de nuestra vida y, mirando el porvenir, lo damos como lema y consigna y mandato a las generaciones que nos sucedan.

¡La Rioja por Santa María de Valvanera! Porque Ella fué la musa de nuestros poetas en Berceo; la inspiración de nuestros artistas y literatos; el amor de nuestros Santos, don Domingo de la Calzada y el Silens, y la Dama de nuestros nobles; los Manriques de Lara, los condes de Haro, los de Agullar, los Zúñigas y Escillas, los Castros y Londosos.

Jos Ocampos y Fernández de Bobadilla, los Letivas y Esquivelas...

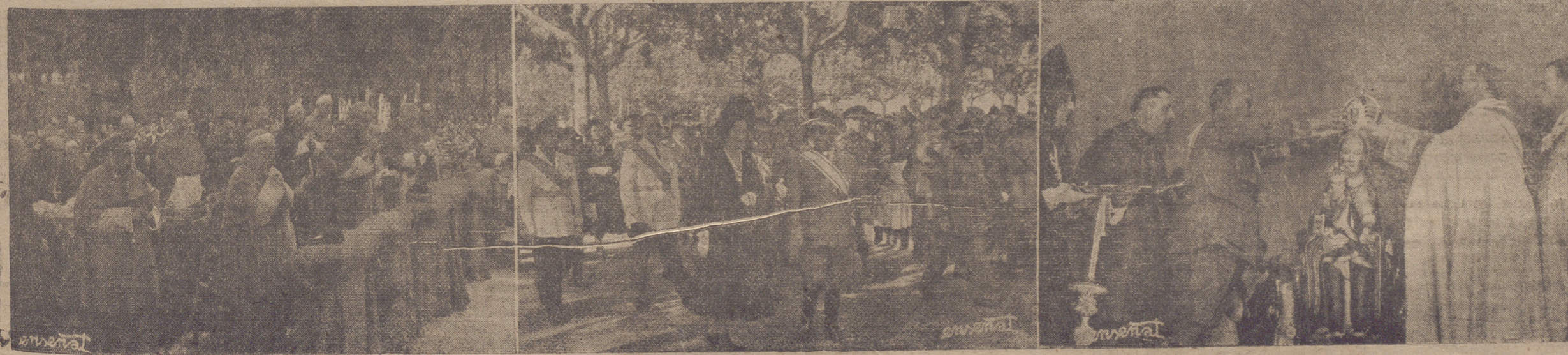
¡La Rioja por Santa María de Valvanera! La Virgen bonita y graciosa —que non se falla imagen de tall feitura, o tan reverencial, a que todas personas caten tanta vergüenza—; la de los ojos abiertos para mirarnos a todos y más fácilmente ganarnos los corazones; la de los labios de grana, cual corresponde a la Esposa enamorada y enamoradora del Esposo de los Cantares.

Y la Virgen de Valvanera, musa de nuestros poetas, amor de nuestros santos, Dama de nuestros grandes y, en Navarra y en Castilla, Reina de nuestros reyes, va a ser coronada canónicamente por el representante en España de nuestro Pontífice el Papa felizmente reinante. Y su coronación, en corona de oro y piedras preciosas, tiene valor de símbolo. Va a ser coronada nuestra Virgen con la corona de coronas que todos hoy le ofrecemos. La coronación

(Pasa a la tercera página)



El Jefe del Estado y su esposa corresponden afectuosamente a las apoteósicas aclamaciones con que el pueblo riojano acogió su presencia en el acto de coronación de su excelsa Patrona.



NOTAS GRAFICAS DE LA CORONACION DE LA VIRGEN DE VALVANERA. — Los grabados muestran, de izquierda a derecha: Prelados que asistieron a la coronación. — El Caudillo y su esposa, seguidos por los ministros y autoridades, al retirarse al Palacio Provincial. — El Excmo. Sr. nuncio de Su Santidad y S. E. el Jefe del Estado colocando la corona a la Patrona de la Rioja.

NOTAS LOCALES

NEUROLOGICAS
Ayer, a los 73 años de edad, y recibidos los Santos Sacramentos, entregó su alma a Dios la señora doña Rosario Torre Barrio, cuyo fallecimiento ha causado gran pena entre las numerosas amistades familiares.

Con verdadera sinceridad participamos del dolor de sus afligidos hijos, Lidia, Gerardo (dependiente mayor de Casa Ercilla) y prestigioso profesor de orquesta, Agustina, Encarnación, María y Luis; hijos políticos, nietos, hermanos y sobrinos.

A los 69 años de edad, y confortada con los Santos Sacramentos, pasó a mejor vida doña Amelia Blas Artache, cuya vida entera dedicó a la práctica del bien, por lo que era generalmente estimada.

Desearse en paz y recibían su afligida hija, Carmen; hijo político, hermano, nieta, hermana política y sobrinos, nuestro sentido pésame.

Portalecido con los Santos Sacramentos y en plena juventud, 23 años, entregó ayer su alma al Supremo Hacedor el joven José Luis Abad Sáenz, dotado de excelentes cualidades que le hicieron merecedor de los afectos y simpatías de cuantos lo trataron.

Recibían su afligida madre, doña María; hermanas, Juana y Angélica; tíos y demás familiares, el testimonio de nuestra sentida condolencia.

CINEMA DIANA
GRANDIOSO Y CLAMOROSO EXITO DE PEPE BLANCO EN LA BONITA PELICULA

Amor sobre Ruedas
CARMEN MORELL BLANCO
JOSE ISBERT FELIX FERNANDEZ TIRTOP
OSCAR RAMON TORRADO

CONTINUA desde las CINCO
El público riojano podrá admirar de nuevo a su ídolo PEPE BLANCO en la mejor interpretación de su carrera artística.

CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS
Album de arte (2)
CINE
Los arqueros del rey (2). El caso 880 (2). Sor Angelica (3). Aves de rapia (3). Entre dos juramentos (2). Amor sobre ruedas (2). La danza de los deseos (3 R). Noches andaluzas (2). El capitán Veneno (2).

Los números que figuran entre paréntesis a continuación de cada título, expresan la calificación moral dada por la Oficina Central de Espectáculos: 1. Todos, incluso niños. 2. Jóvenes. 3. Mayores. 4. Mayores con reparos. 5. Inapropiados.

CINE OLYMPIA
HOY GRANDIOSO ESTRENO DE LA SUPERPRODUCCION
UNA NUEVA LOLA FLORES, EN UNA PELICULA QUE CAUSARA SENSACION.

La Vida en la Ciudad

SECCION RELIGIOSA

CONGREGACION MARIANA DE HIJAS DE MARIA

La sabatina reglamentaria de esta Congregación se traslada hoy a la Iglesia, Colegio de Santa María de la Redonda para celebrar la solemne en honor de Nuestra Señora de Valvanera.

CONFERENCIA DE SAN VICENTE DE PAUL

Se avisa a los señores socios de la Conferencia de la Redonda que desde mañana, domingo, la Junta semanal será a las doce.

TEATRO BRETON
TARDE: 7.30. NOCHE: 11
butaca, 15 pesetas

HOY Presentación del eminente barítono PEDRO TEROL y sus hijas MARISA y PILI TEROL en su nueva edición

ALBUM DE ARTE

- en el que figura el gran ballet de ALBERTO DE TORRES con la primerísima bailarina CONCHITA VELASCO. Además, en homenaje al simpático y culto pueblo de Logroño, habrá un fin de fiesta que constará del siguiente programa: 1. EL DUO DE LA REVOLTORA. 2. DOSA FRANCISQUITA. 3. LA GIOCONDA. 4. MOLINOS DE VIENTO. 5. FANDANGOS. 6. ALMA LLANERA.

MODERNO Desde las CINCO
TOLERADO MENORES
1. SENSACIONAL ESTRENO Un film de aventuras insuperables

Los arqueros del rey
Richard TODD y Joan RICE
EL CASO 880
Por BURT LANCASTER

RIALTO CONTINUA desde las CINCO
Ultimo pase aprox., a las 11. LLENOS REBOANTES para ver elaconteamiento del AÑO!

SOR ANGELICA
Marion Mitchell-Marchet GHA
HACE VEINTE AÑOS LLENO DE LAGRIMAS EL CORAZON DE TODAS LAS MUJERES. AHORA VOLVERA A EMOCIONARNAS CON MAYOR INTENSIDAD.

FRONTON Desde las CINCO
Programa doble!
(Autorizado mayores)
PATIO, 4 pesetas.

AVES DE RAPIÑA
Selby Winters, John Payne y Joan Caulfield
Entre dos juramentos
Con Joseph Cotten, Linda Darnell y Cornel Wilde

la Danza de los Deseos
LOLA FLORES JOSE SUAREZ
Director: FLORIAN REY

TAURIANS

La tristeza de las despedidas

LA TRISTEZA DE LAS DESPEDIDAS
Era la novillada de ayer la segunda despedida de la temporada. No podemos por ello, poner reparos a su resultado puesto que en todas sus partes respondió a esa triste condición. Quizá los merezca el anhelo de alegrías que esperábamos habian de ofrecernos los novillos de Jesús Cobeleda con su bravura, y Chacarte, El Turias y Zuñiga con su gallardía y su arte.

En el primer toro tardó poco en encuchar el abate de los aplausos y los dios del agrado. Unos lanceos pintureros y toreros y la ovación, Mercedes desde luego. Tuvo un error: El de solicitar el cambio de suerte al primer pinchazo. Le compartió la presidencia y el novillo llegó a la muerte con más fuerza de la necesaria.

A El Turias no le importó tan manifiesto detalle. Y sin enmendarse en ninguno de ellos, inició la faena con cuatro ayudadas por alto, siguió con cinco redondos magníficos y continuó muy cerca, muy valiente y muy artista. Intercedió rodillazos cayendo en uno de ellos ante el novillo y volvió a ser volteado en un derechazo. A toro arrancado, metió un estocazo de apretamiento, y un pinchazo y una estocada delantero. La faena jaleara y muscada tuvo como premio una oreja y la vuelta al anillo.

Además, ya sebrán eso de su novillada larga, resaca cortas... Menolo Chacarte, en el novillo de su debut, gustó al gentío. Hubiera

LOS ARGENTINOS SE PREPARAN PARA EL PEÑA RHIN, sea el número 145 de

La ACTUALIDAD Española
gustado mucho más, puesto que en todo momento hizo derrochos de voluntad y deseos y se arrojó y se cruzó con el toro, tal y como ordena el bien torero, pero no había en su enemigo poder alguno, y para lograr la embestida había que portar y portar... Aun así, el de Cobeleda sólo tenía agas para unos muletaos. Chacarte supo aprovecharlos y conseguir una faena breve, pero muy aceptable, destacando en ella dos series de naturales de muy excelente factura. Sonaron los aplausos y la música y el vaso se adornó y toro confiado y valiente. Marco un buen pinchazo y terminó con media estocada en todo lo alto... Arrojaron las palmas y el diestro dió la vuelta al anillo.

En el segundo cambio la decoración. Manolo se limitó a salir del paso y si con el capote no hizo nada destacable, lo mismo le ocurrió con la muleta. El estoque no quiso ser menos y Chacarte puso fin a su actuación con un pinchazo sin soltar otro soltando a una estocada corta. Dobó el novillo, se levantó, volvió a doblar y ya no dió otro que hacer que el proporcionado a las mullitas para su arrastre...

Hoy.- Cine Alhambra
CONTINUA desde las CINCO
Precio: 4 pesetas
COLOSAL PROGRAMA DOBLE
1. GRANDIOSO EXITO de la más alegre y divertida de las películas españolas

Noches andaluzas
EN TECHNICOLOR
Mario Cabré y Generville Page
Una película graciosa, pintoresca, colorista, humana y regocijante.

La vida es así
Spencer Tracy y Hedy Lamarr
(Toleradas menores)

Hoy.-Cine Avenida
CONTINUA desde las CINCO (Ultimo pase aprox., a las 11)
GRANDIOSO ESTRENO EXTRAORDINARIO
DESDE AHO QUE EL VIENTO SE LLEVO, NO SE HABIA VISTO NINGUN TEMA EN EL CINE QUE ENCERRARA LA BELLEZA QUE POSEE

Viaje a Zaragoza
EXCURSIONES SOLANA
Salida, domingo 17, a las 7 mañana. Regreso, 11 noche. - Billetes: Peñuquería DEL CAMPO, Mayor, 56.

Gestoria TOLEDO
Breton de los Herreros, 12. Teléfono 10-70.
AUTOMOVILISMO - PASAPORTES - SEGUROS SOCIALES - TODA CLASE DE CERTIFICACIONES ADMINISTRATIVAS. INFORMES. - SEGUROS WINTERTHUR.

Notas Militares
DESTINOS.- Para director del Hospital Militar de Zaragoza al coronel médico (E. A.) del Cuerpo de Sanidad Militar don Celedonio Sánchez Contreras, disponible en la V Región Militar.

LA MANSION DE SANGAREE
Directo: EDWARD LUDWIG
COLOR por TECHNICOLOR
FERNANDO LAMAS ARENE PATRICIA DAHL MEDINA
Románticos ambientes, luchas, picadas en acción, los paisajes maravillosos de Georgia en la más emotiva y espectacular de todas las películas de aventuras. (TOLERADA MENORES)

Hace 25 años

La Real e Ilustre Congregación de la Virgen de Valvanera, «Señal de la Rioja», Patrona de la Rioja y Camerona, establecida en la Parroquia de San Ginés de Madrid, siguiendo la tradicional costumbre, organizó una solemne novena en honor de su excelentísima Patrona durante los días 19 al 27 del presente mes, en los que ocuparía la sagrada cátedra los entusiastas riojanos R. P. González Barrón, de los Sagrados Corazones; R. P. Fructoso G. Barriales, Superior del Corazón de María en Madrid, y el M. I. doctor don Tomás Herrero, abate de la Real Colegiata de San Ildefonso (Segovia).

Se celebró en Barcelona la inauguración del curso internacional de agricultura, presidido por el barón de Espunilla, quien pronunció una conferencia en la que manifestó que la agricultura era el principal fuente de riqueza nacional, pues el setenta por ciento de la población económicamente activa de España vivía de la agricultura, y que el valor total por año de las producciones agrícolas se elevaba a nueve mil millones de pesetas, y citó varias cifras estadísticas. Los comisionados que fueron de Logroño vinieron muy satisfechos.

Marcharon a Zaragoza gran número de logroñeses a presenciar la cuarta corrida, en la que se lidiaron seis toros de Cobeleda, que salieron buenos. Marcial Lalanda, colosal en el primer y recibió una gran ovación, dos orejas y el rabo, y en el otro brega en medio de la plaza, y después de una gran faena lo mató de una estocada; ovación brillante, dos orejas y rabo. Félix Rodríguez, que salió a torrear en contra de la opinión del médico, estuvo regular. Bienvenida, cumplió. La entrada, un lleno.

En el mercado de cereales rigieron los siguientes precios: Trigo, 2225; alubias del río, 1250; caparrones, 13; habas, 15; nubes, 17. Todos estos precios por equivalencia a la faena.

HACE 50 AÑOS.-En la sesión que celebró el Ayuntamiento, el alcalde, señor Iñiguez, propuso, y fué aceptado, imponer una peseta de contribución mensual por cada mesa de café que se instalase en la vía pública; el señor Garrido, otra contribución sobre los rótulos de los establecimientos mercantiles y fabriles, y el señor Labad, otra sobre los puestos ambulantes de hortelías y frutas.

En Casalarreina tuvo lugar, en el Convento de Madres Dominicanas, el acto de toma de hábito de la señorita Teresa Brines.

En San Sebastián se recolectaron 160.000 cántaras de vino de superior calidad.

A las dos y cuarto de la tarde falleció en Madrid, a consecuencia de un colapso, la princesa de Asturias, en sus habitaciones del Real Alcazar. Se dió el triste contraste que en los primeros momentos se estaban recibiendo telegramas de felicitación por su alumbramiento y de pésame por su muerte. Por orden del gobernador, civil se suspendieron en señal de duelo. La princesa contaba 24 años de edad y llevaba de casada tres años y ocho meses. Los funerales se celebrarían en la Iglesia de San Francisco el Grande.

La ACTUALIDAD Española
NOTICIAS DIVERSAS
Temperaturas de ayer.- Máxima 20,4, a las 15.15; media, 13,1, y mínima, 6,8, a las 6.30 de la mañana. Extremas de España: Sevilla, con 29 grados, y Burgos, Teruel y Soria, con 8.

CHORIZOS DE SAN ROMAN Y DE LAGUNA LOMO PURO CASA PIAZUELO
Trilla de Alfalfa
Autorizapor por I. N. P. S. B. CON CRIBAS ESPECIALES. Somosierra, C. - P. Serrano.

MICHELIN
SEGURIDAD CONFORT
Descontos pronto pago
BERGASA
LAVO SOTERO 17 TELEFONO 1644

CUARTO ANIVERSARIO EL SEÑOR DON PEDRO GUILLEN PARELLADA
FALLECIO CRISTIANAMENTE EL DIA 17 DE OCTUBRE DE 1954
R. I. P.
Su viuda, padres y demás parientes, al recordar a sus amistades tan triste fecha, les ruegan una oración por su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy reconocidos.
Logroño, 16 de octubre de 1954
Las misas de 8, 10 y 10.30 que se celebran en San Bartolomé MAÑANA, DOMINGO, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

# MARIA DE VALVANERA, CORONADA...

(Viene de primera página)

ción de nuestra Virgen es promesa y juramento, consagración y plegaria, oración y ofrecimiento.

Consagración, real y efectiva, sin distinción ni reservas, de cuanto somos y valemos, de nuestras fábricas y de nuestros campos, de nuestros quehaceres y ocupaciones, de nuestros trabajos y actividades, de consagración, sincera y consciente, de individuos y familias, de entidades y corporaciones, de Municipios y provincias. Queremos y deseamos que así como Ella, divina Pastora de nuestras almas, tiene su trono allí en lo alto de nuestros Montes Districios, así también ocupe el primer lugar y el puesto más elevado de todas nuestras instituciones, públicas y privadas.

Consagración y... plegaria. Plegaria encendida y ardiente que, con pleno sentido de universalidad, sin fronteras, ni geográficas, ni políticas, ni sociales ponemos en manos de la Señora para que Ella nos alcance del Altísimo gracias y bendiciones de todo género. Oración y plegaria por la santísima venerable del Pontífice de Roma, el anciano de sotana blanca del Vaticano, cargado más que por el peso de los años, por el peso, mucho más pesado, de los trabajos y preocupaciones que el Señor, en su Providencia, ha querido echar sobre sus hombros sacerdotales. Pidamos a la Señora que nos conserve muchos años, que le haga feliz en la tierra y le defienda, amorosa, de las asechanzas, dolos y mentiras de sus enemigos.

Oración y plegaria por el cristianísimo jefe del Estado español, nuestro Caudillo Invicto, el hombre providencial, regulo de Dios a nuestra querida Patria. Oración especial por él, ya que, gracias a su generosidad y munificencia, ha sido posible realizar el sueño de tantos años: la restauración de nuestro Monasterio y esta misma fiesta de la coronación de nuestra Virgen que estamos celebrando. Que el Señor nos la conserve y le dé abundantes gracias para llevar con acierto el gobierno de la nave española.

Oración y plegaria por la Iglesia y la Patria, por el Estado y los prelados, por las autoridades y el pueblo, los sacerdotes y los fieles; por que sufran. Que la Virgen, bonita y los patronos, por los enfermos y los que sufran. Que la Virgen, bonita y graciosa, la Virgen de Valvanera, nuestra Virgen, nos bendiga a todos con bendición de Madre — la más amplia bendición que podemos desear — a fin de que cuantos hoy la coronamos simbólicamente aquí en la Tierra, merezcamos ser coronados con Ella allí en los Cielos.

Terminada la misa, se acercó al micrófono el excelentísimo y reverendísimo señor nuncio de Su Santidad para hablar a los fieles en los términos que literalmente reproducimos a continuación.

## PALABRAS DEL NUNCIO DE SU SANTIDAD

Estamos todavía bajo las dulces impresiones del Congreso Nacional Mariano que la España católica, conducida por su ilustre Jefe ha celebrado con tanta piedad y entusiasmo en la histórica ciudad de Zaragoza.

La ceremonia que hoy nos congrega es casi una continuación del extraordinario acontecimiento, que ha sido tan espléndido en su preparación y en su desarrollo: con un carácter tan profundamente religioso y patriótico.

Todavía sentimos el gozo y la edificación de ver en esta solemne circunstancia al Jefe del Estado que, consiente de la importancia de los valores espirituales que deben guiar a las naciones, se une a su pueblo para rendir homenaje a la Virgen Santa, Patrona de esta tierra riojana que hoy tenga el altísimo privilegio de coronar canónicamente en nombre de Su Santidad el Papa.

Pero esta ceremonia no es solamente una grandiosa manifestación externa y un solemne acto de culto, sino que es, además, la elocuente expresión de la fe de un pueblo que proclama su tradicional amor a María y a Ella se consagra.

Consagrarse a María proclamada nuestra Reina, significa entrar en el reino de la gracia espiritual, de la que Ella fué colmada desde el primer instante de su Inmaculada Concepción.

Consagrarse a María significa ponerse en camino, por la senda de la bondad, de la justicia, de la pureza y de la santidad.

Consagrarse a María significa descubrir el Cielo del que Ella es puerta y guía infalible.

Y a fin de que los frutos de esta consagración sean duraderos, debéis prometer a María ser: fuertes en la fe; constantes en la práctica de los mandamientos de Dios; comedidos en el ejercicio de las buenas obras; activos en el trabajo y, sobre todo, devotos de la Iglesia que solamente anhela vuestra felicidad y prosperidad.

Este es el fin y el significado de la ceremonia de hoy: que la vida sobrenatural de nuestro pueblo sea renovada con la oración y con la práctica de las virtudes cristianas, modelada según el ejemplo de la Virgen Inmaculada.

Y que Ella, que es Medisadora

de todas las gracias, nos lleve a todos al trono de su Divino Hijo. Que los buenos se hagan mejores; los tibios se enciendan en fervor; los pecadores se conviertan y se santifiquen.

La diócesis de Calahorra puede enorgullecerse legítimamente de haber añadido una página brillantísima a su ya gloriosa historia: La ceremonia de hoy debe ser el preludio de una renovación sensible del espíritu y de la vida cristiana.

En el amor de María — que ninguna fuerza humana podrá destruir — encontramos el secreto de aquella fraternidad nacida en el Calvario, que es la única que establece y conserva la paz entre los pueblos.

Y esta paz, tan ardientemente deseada por todos los hombres de buena voluntad, la imploramos para la pobre Humanidad afligida para la Iglesia perseguida, para los pueblos oprimidos, a fin de que todos puedan experimentar cuán hermoso y cuán dulce es vivir en el amor de Dios y de María.

La corona que vamos a poner sobre las sienes de la Virgen de Valvanera es símbolo de esta gracia que le suplicamos, como es también símbolo de los dolores por Ella consolados y de las alegrías escuchadas por Ella.

Vibre, pues, ferviente el himno de admiración a la gran Madre de Dios. Resuene esta región con las inspiradas notas de su «Magnificat», y llegue a Ella el dulce cántico del amor, confundido con los cánticos de los ángeles que jubilosamente rodean a su Augusta Reina.

Que la Virgen Santísima proteja al Jefe del Estado que, en su homenaje a María revela la grandeza cristiana de su alma. Que Ella lo asista en el ejercicio de su gobierno y le conceda conducir siempre a la nación española por los caminos de su verdadera y secular grandeza.

Que la Virgen de Valvanera bendiga al digno Pastor de esta diócesis, a su clero, a las autoridades y al pueblo, para que sean fieles a las preclaras tradiciones religiosas del pasado.

Y a todos, en nombre de Su Santidad, de oración impartió la bendición apostólica.

En el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. Así sea.

## CORONACIÓN DE LA IMAGEN DE NUESTRA PATRONA

Terminada su alocución, monseñor Hildebrando Antoniutti leyó la fórmula de coronación canónica de la sagrada imagen, y seguidamente la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco se acercó a ella llevando en una bandeja las coronas de la Virgen y del Niño, que fueron colocadas en la imagen por el nuncio de S. S. y el Jefe del Estado.

Fueron éstos unos momentos en que subieron al como la emoción y el entusiasmo de la muchedumbre, que manifestó su fervor en forma impresionante e inenarrable. En todo el Espolón y en los balcones y azoteas de todas las casas circundantes se alzó un clamor de júbilo desbordado. Desde el micrófono, el locutor lanzó por tres veces el grito de: «¡A Rioja por Santa María de Valvanera!», respondiendo unánimemente la muchedumbre con las palabras «¡Real, Real, Real!», con que se aclamaba en España a los reyes al ser levantados sobre el parís en el acto de su proclamación. Por segunda y tercera vez lanzó el locutor el triple grito, siendo contestado en la misma forma clamorosa. Después pronunció el clásico saludo a nuestra Patrona: «¡Es el Sol de la Rioja!», contestando la multitud «¡María de Valvanera!». Al tacer de todas las campanas de la ciudad se unieron las notas solemnes del Himno Nacional, interpretado, por las bandas de música, formando todo un conjunto de singular grandiosidad.

## SS. EE. SE RETIRAN AL PALACIO PROVINCIAL

Tras las plegarias con que se da fin al acto de la coronación, SS. EE. el

Jefe del Estado y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, abandonaron el lugar de la solemne ceremonia saludados por las incesantes aclamaciones de la muchedumbre hasta que entraron en su residencia del Palacio Provincial. Después fué llevada procesionalmente la imagen de Nuestra Patrona hasta la Colegiata, formando en el cortejo procesional millares y millares de personas, que sin cesar vitoreaban a María de Valvanera y entonaban cánticos marianos. Durante todo el día y hasta bien avanzada la noche fué incesante el desfile de fieles por la Colegiata para orar ante la sagrada imagen.

## EL PRELADO OFRECE UNA COMIDA A SS. EE. Y PERSONALIDADES

El Caudillo y su esposa abandonaron más tarde el Palacio de la Diputación para trasladarse al Seminario, a fin de asistir a la comida que ofrecía el prelado de la diócesis a SS. EE. ministros y prelados y personalidades asistentes a la ceremonia de la coronación.

La multitud estacionada en las calles del recorrido les hizo objeto de cordiales y expresivas manifestaciones de cariño y entusiasmo.

A las tres y media de la tarde, SS. EE. con los ministros y personalidades del séquito, delegado nacional de Sindicatos y primeras autoridades provinciales, abandonaron el Seminario para realizar una visita a diversas localidades de la provincia.

## ENTREGA AL CAUDILLO DEL TITULO Y LA MEDALLA DE HERMANO MAYOR

En el Seminario Diocesano recibió S. E. el Jefe del Estado a la Junta directiva de la Cofradía de los Santos Mártires de Calahorra, acompañada del Excmo. y Rvdmo. señor obispo, del alcalde de Calahorra y del abad de la Cofradía, haciéndole entrega de un artístico pergamino en el que se participa el acuerdo en virtud del cual se nombra al Caudillo Hermano Mayor de la misma, y al propio tiempo se le hizo entrega de la medalla de Cofrade. El Jefe del Estado, con singular sencillez y amabilidad, agradeció la atención y tomó la medalla de los Santos Patrones, besándola.

Cambió impresiones con los visitantes y les prometió visitar en la primera ocasión la capital de la diócesis.

Los distinguidos señores Sáenz Olivas, Sáenz Barco, Adán Cabalo, Gil Madroñán, así como el señor alcalde, don Antonio Martín Pérez, el Excmo. y Rvdmo. señor obispo, salieron emocionados y satisfechos de su entrevista con el Caudillo.

## VISITA A PUEBLOS RIOJANOS

A las tres y media de la tarde, SS. EE., acompañados por los ministros de Gobernación, secretario general y Aire, y demás autoridades y jerarquías con sus respectivas esposas, emprendieron viaje a Ceniciento.

Apenas puede decirse, se interrumpieron los vitores y aclamaciones desde Logroño hasta la llegada a la simpática ciudad, que aparecía profusamente engalanada. A la entrada, esperaban con el alcalde, don José Frías Artacho, autoridades y jerarquías locales, con el vecindario en pleno, que se desbordó en entusiasmo ante la presencia del Caudillo, el cual, después de saludar a las autoridades, se trasladó, en compañía de su esposa y séquito, a la vega para hacer entrega de los títulos de propietarios a noventa y un agricultores favorecidos con huertos familiares.

Desde una artística tribuna, y en medio de un clamor constante, S. E., después de conocer los nombres de esta obra social, en la que colaboraron con el Instituto Nacional de Colonización, la Delegación Sindical Provincial y la Hermandad de Ceniciento, personalmente entregó todos los títulos, estrechando la mano de los beneficiarios, que le saludaban brazo en alto. Seguidamente, distinguidas señoras de la localidad ofrecieron a la excelentísima señora del Caudillo hermosos ramos de flores.

En medio de las emocionadas aclamaciones, se puso la comitiva en marcha, despacio, pues la multitud

pusnaba por saludar al Caudillo lo más cerca posible, destacando la júbilosa alegría de las centurias del Frente de Juventudes.

El paso por Uruñuela, totalmente engalanado y con todo el vecindario a ambos lados de la calle principal se hizo muy lento, reorganizado SS. EE. con visibles muestras de agrado el homenaje entusiasta, fervoroso, de los campesinos de la Rioja, homenaje, que, insistimos, no cesó en toda la jornada.

Por Azofra (toda la carretera bordeada de banderas nacionales) hubo también que disminuir la marcha, pues, como en Uruñuela, el vecindario, en su deseo de aclamar al Caudillo, se agolpaba, haciendo difícil la marcha de los coches.

Luego, Alesanco y Hornilla rivalizaron también en sus galas y en la exteriorización de inquebrantable adhesión al Caudillo. En ambos pueblos, S. E. se detuvo unos momentos para visitar los nuevos Centros Rurales de Higiene recién construidos y que vienen a sumarse a los cincuenta de igual tipo que en dos años se llevan construidos en esta provincia.

En Nájera, donde se habían sumado a los najerinos los vecinos de las aldeas del partido, el recibimiento fué realmente apoteósico, ocupando la multitud todas las calles, plazas y paseos, sin cesar en el víctor a Franco.

SS. EE. y séquito fueron recibidos en la puerta de Santa María la Real por los Excmos. y reverendísimos obispos de Calahorra y La Calzada, Jaca y monseñor Quintanilla, obispo expulsado de China; alcalde de la ciudad, R. P. Guardián del Convento y demás autoridades comarcales y locales. A continuación, y oficiando nuestro amabilísimo prelado, se entonó un Salve, tras la cual SS. EE. visitaron detenidamente el histórico monumento, guiados por el R. P. Guardián, Cándido Escorza, visita de la que SS. EE. salieron muy complacidos. En uno de los pasillos del patio, el Ayuntamiento había expuesto, en fotografías y carteles, la labor realizada en Nájera desde el principio del Movimiento, y se expresaban las necesidades principales a solucionar. El alcalde, don Hipólito Loyola, explicó al Caudillo la importancia de las obras terminadas y la transcendencia de las aspiraciones de la ciudad, que S. E. escuchó con atención.

Entre el inintermisible clamor de la multitud, se trasladó la comitiva al Paseo de Martín Gamero, con objeto de proceder a la inauguración de un importante grupo escolar — doce escuelas en total —, bendijo el nuevo edificio el señor obispo, recorriendo luego SS. EE. las escuelas y soleadas aulas.

Por último, SS. EE. visitaron el nuevo cuartel de la Guardia Civil, en cuya puerta formaba una sección de guardias con traje de gala.

Entre vitores, como en todo el trayecto, se emprendió el regreso a Logroño, después de pasar por Navarrete, que se unió a las aclamaciones para que éstas empalmaran con las del pueblo de Logroño, adonde llegó la caravana a las siete y cinco minutos de la tarde.

## CARITATIVO RASGO DE LA ESPOSA DEL CAUDILLO

A primera hora de la noche, la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco, acompañada del prelado de la diócesis y del gobernador civil de la provincia, se trasladó a la Tómbola que el Secretariado de Caridad tiene instalada en el Espolón, en la que durante hora y media permaneció vendiendo boletos de la misma. El simpático y caritativo rasgo de la esposa del Caudillo dió una ocasión más para que el pueblo logroñés le hiciera objeto del más fervoroso homenaje de afecto, disputándose el enorme gentío aglomerado ante la Tómbola el honor de adquirir boletos de manos de la primera dama española.

Al retirarse, doña Carmen Polo de Franco hizo a la Tómbola un donativo de cinco mil pesetas.

## CENA DE GALA EN EL AYUNTAMIENTO

Anoche se celebró en el Ayuntamiento la cena de gala ofrecida por la Corporación Municipal logroñesa a SS. EE. el jefe del Estado y esposa, doña Carmen Polo de

## Fausio aniversario



Ayer se cumplió el primer aniversario de la triunfal entrada oficial del Excmo. Sr. obispo Dr. Del Campo y de la Bárcena en la capital de la diócesis.

Con esta ocasión, felicitamos cariñosamente a nuestro querido prelado, elevando plegarias para que por muchos años continúe entre nosotros para bien de la Religión y de la diócesis.

Francisco. A partir de las diez fueron llegando al Palacio Municipal, que se hallaba bellamente iluminado y adornado con tapices y reposteros, el ministro de la Gobernación, don Blas Pérez, y señora; ministro secretario general del Movimiento, don Raimundo Fernández Cuesta, y señora; ministros de Justicia y Aire; obispos de nuestra diócesis y Jaca; subsecretario del Aire, y directores generales y demás personalidades que se encontraban en Logroño con motivo de las solemnidades celebradas estos días, así como las primeras autoridades logroñesas, y los miembros de la Corporación Municipal con sus esposas.

Una gran muchedumbre que se había concentrado desde la Diputación hasta el Palacio Municipal no cesó de aclamar con el más fervoroso entusiasmo al Caudillo y a su esposa al trasladarse éstos al Ayuntamiento, adonde llegaron a las diez y cuarto de la noche. El Jefe del Estado pasó revista a la compañía de Infantería que le rindió honores ante el edificio, y seguidamente SS. EE. penetraron en el Palacio, a cuya entrada fueron recibidos por la Corporación Municipal y personalidades.

A las doce menos minutos de la noche, SS. EE. abandonaron la Casa Consistorial para retirarse al Palacio Provincial, siendo igualmente aclamados por el público.

## HOMENAJE AL NUNCIO EN EL SEMINARIO

En el Seminario Conciliar se celebró en la tarde de ayer una interesante velada literario-musical a cargo de los alumnos de dicho Centro, de homenaje al nuncio de S. S. arzobispo de Burgos y demás prelados que habían asistido a los actos de la coronación canónica de Nuestra Señora de Valvanera.

Al final de la velada, monseñor Hildebrando Antoniutti pronunció

## ADHESION A S. E. DEL CENTRO RIOJANO DE SAN SEBASTIAN

En la Alcaldía se recibió ayer un telegrama del Centro Riojano donostiarra manifestando su adhesión inquebrantable al Caudillo, salvador de la Patria, con ocasión de su visita a la capital de la Rioja. El despacho concluye con un ¡Arrriba España! y lo autoriza el presidente.

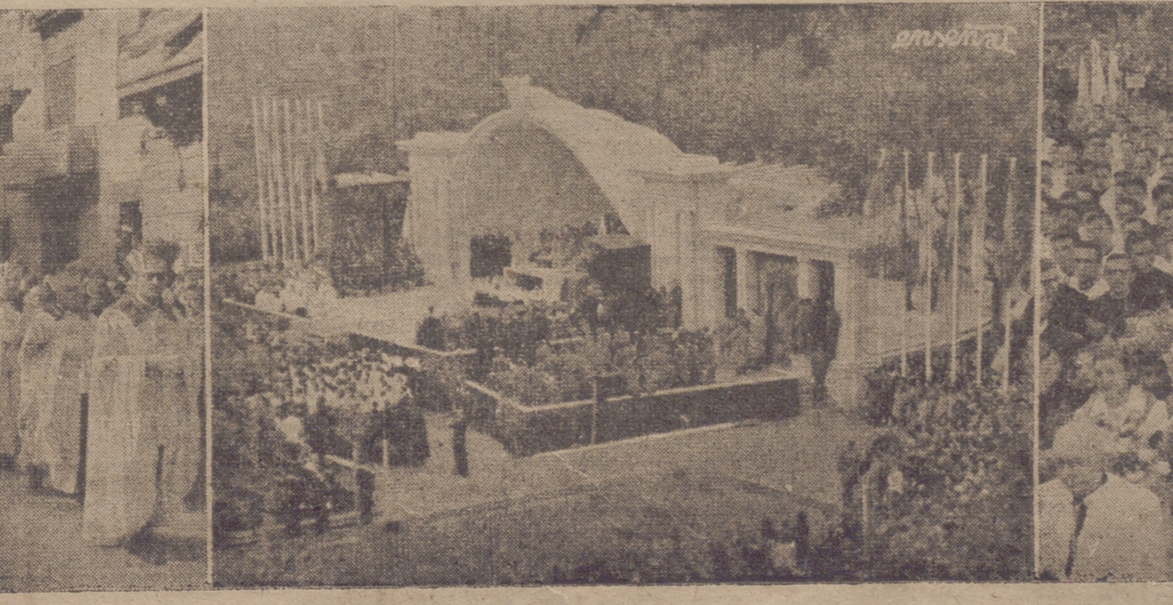
## Despedida de la Virgen de Valvanera

Mañana, domingo, se suspenderá el Rosario de la Aurora para despedir a nuestra Madre de Valvanera, que, ya coronada Reina, partirá de la Iglesia de la Redonda a las ocho menos cuarto en peregrinación presidida por el excelentísimo señor obispo de la diócesis, y a la que concurrirá la muchedumbre católica de la diócesis, que recorrerá las Parroquias todas recabando el voto de los diocesanos para la obtención del beneficio pontificio de la coronación.

La imagen partirá a las ocho menos cuarto en punto de la Iglesia de la Redonda y se despedirá de Logroño en la Plaza del Quiés de Murrieta.



Después de su coronación, la imagen de Nuestra Señora de Valvanera es trasladada procesionalmente a la Colegiata.



NOTAS GRAFICAS DE LA CORONACION DE LA VIRGEN DE VALVANERA. --- Los grabados muestran, de izquierda a derecha: El Capítulo de Caballeros de la Orden de Nuestra Señora de Valvanera, que formó en el traslado procesional de la imagen. --- El altar donde tuvo lugar la ceremonia. --- Una vista parcial de la muchedumbre que asistió al solemnisimo acto.



NOTAS GRAFICAS DE LA CORONACION DE LA VIRGEN DE VALVANERA. --- Los grabados muestran, de izquierda a derecha: El Capítulo de Caballeros de la Orden de Nuestra Señora de Valvanera, que formó en el traslado procesional de la imagen. --- El altar donde tuvo lugar la ceremonia. --- Una vista parcial de la muchedumbre que asistió al solemnisimo acto.



# Hoy llega a España el mariscal Papagos

## Para recibir al jefe del Gobierno griego se trasladó a Barcelona el Sr. Martín Artajo

### Esta misma noche emprenderá viaje con dirección a Madrid

MADRID, 15.—Esta tarde han salido en avión para Barcelona el ministro de Asuntos Exteriores y la señora de Martín Artajo, con objeto de esperar en la Ciudad Condal la llegada del presidente del Consejo de Ministros de Grecia, mariscal Alejandro Papagos, y su esposa.

acompañando a los señores de Martín Artajo, emprendieron, asimismo, el viaje a Barcelona el embajador de Grecia en España y la señora de Diamantopoulos; el embajador de España en Atenas y la señora de Los Arcos; el jefe del Gabinete diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores señor Villacienos, y el director de Asuntos Políticos de Europa y la señora de Aniel Gutierrez.

Los señores de Martín Artajo fueron despedidos en el aeropuerto de Barajas, entre otras personalidades, por el primer introductor de embajadores y jefe de protocolo barón de las Torres; los jefes de la Oficina de Información Diplomática y de la Secretaría particular del ministro, don Luis María de Lojendio y don Antonio Jerez; los secretarios del Gabinete diplomático, señores Aguilar, Serrat y Urbina, y el presidente de la Comisión Iberia, señor Rubio Paz.

Desde hace unos días se encuentran ya en Barcelona los miembros del séquito del mariscal Papagos, general Ungria y conde de Manella.

**LEGADA A BARCELONA**  
BARCELONA, 15.—Procedente de Madrid, llegó al aeropuerto del Prat el ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artajo, con el mariscal Papagos, que mañana recibirá oficialmente al primer ministro griego Papagos. Acompañando al señor Martín Artajo y a los señores de los embajadores de España en Grecia y de Grecia en Madrid. En el aeropuerto fueron recibidos por el gobernador civil, don Felipe Acdo, y otras autoridades y representantes.

BARCELONA, 15.—Mañana llegará a este puerto el presidente del Consejo de Ministros de Grecia, el mariscal Papagos acompañado de su esposa, desembarcará del vapor "Española", a bordo del cual ha realizado el viaje desde el Pireo, a las diez de la mañana y serán recibidos en el muelle por el ministro de Asuntos Exteriores y la señora de Martín Artajo, las autoridades locales y las personalidades distinguidas por el Gobierno español como séquito del jefe del Gobierno griego.

acompañando al mariscal su ministro de Negocios Extranjeros, señor Stephanos Stephanopoulos, quien, de regreso de la Asamblea General de la ONU, se ha incorporado a su séquito en Marsella; el ministro de la Presidencia, señor Georgeios Rallis; el jefe de la dirección de política de Europa del Ministerio griego de Negocios Extranjeros, señor Georges Coustas, y el jefe del Gabinete del ministro de Negocios Extranjeros, señor Jean Svedis.

acompañado por el alcalde, el mariscal Papagos visitará por la mañana la ciudad y después de asistir a un almuerzo que le ofrecen las autoridades en el Palacio de la Diputación, recorrerá por la tarde la zona industrial de Barcelona y la exposición del Pueblo Español, por la noche continuará su viaje a Madrid.

### BIOGRAFIA DEL MARISCAL PAPAGOS

El mariscal Alejandro Papagos, presidente del Consejo de Ministros de Grecia y jefe del partido Agrupación Helénica nació en Atenas el día 1 de enero de 1883. Es hijo del general Leonidas Papagos y de María Averoff, de conocida familia griega.

Cursó sus estudios militares en la escuela de Bruselas, de 1902 a 1904 y en la Escuela de Aplicación de Caballería de Ypres, en 1905 y 1906. Promovido en 1913 al grado de capitán, ingresó en la Escuela Militar de Atenas.

Tomó parte en las guerras balcánicas y en la primera guerra mundial y alcanzó sucesivamente los grados de comandante, teniente coronel y coronel de Caballería.

En 1922 realizó en forma tan perfecta su misión de guerra, que el generalísimo enemigo, Mustafa Kemal, llegó al momento de tratar el armisticio solicitó del Gobierno griego que fuese Papagos el encargado de tomar parte en las conversaciones como representante del Ejército heleno. Quince años más tarde, el propio Papagos convenció a su antiguo enemigo, Mustafa Kemal, para que Turquía firmase con Grecia un pacto balcánico.

A los cuarenta y siete años de edad fué promovido al grado de general de brigada, y en 1934 alcanzó el grado de general de división y fué nombrado segundo jefe del Estado Mayor general del Ejército.

En los últimos meses del año 1933 ocupó el cargo de ministro de la Guerra, cargo que volvió a desempeñar durante los meses de febrero a junio del siguiente año. En diciembre de 1935 fué nombrado inspector general del Ejército, y en agosto de 1936, el presidente del Consejo general Motaxas, le confió la Jefatura del Estado Mayor del Ejército, cargo que ocupó hasta octubre de 1940.

En el curso de la segunda guerra mundial fué nombrado general en jefe del Ejército griego. Durante la campaña 1940-41 opuso una tenaz resistencia a las fuerzas del Eje, dando muestras de heroica personalidad y genio táctico. Su magnífica resistencia ante los invasores fué arrollada por la inmensa superioridad numérica y de medios enemigos, y fué hecho prisionero por los alemanes y enviado, en calidad de rehén, a los campos de concentración de Oranienburg, Flossenburg, Dachau y Niendorf. En 1945 fué liberado por el V Ejército norteamericano y, este mismo año, con motivo del regreso a Grecia del rey Jorge II, y después del plebiscito de 1 de septiembre, fué nombrado gran mariscal de la Corte.

Dos años más tarde se retiró con el grado de general, pero en 1949 hubo de volver al Ejército para ponerse al frente de las tropas que luchaban contra los comunistas que amenazaban la paz y la libertad de su pueblo. Pocos meses después de haberse encargado de esta lucha, como comandante en jefe, el territorio griego era liberado del comunismo, y el rey, por primera vez en la historia de Grecia, entregaba el bastón de mariscal al libertador de la patria.

En 1950 fué nombrado jefe del Estado Mayor para la Defensa Nacional. Sin embargo, en 1952, por haber sido indultado por el rey un industrial acusado de connivencia con los comunistas, ya condenado a muerte por un tribunal militar, el mariscal Papagos dimitió su alto cargo.

El mariscal Papagos quiso servir a su patria en la paz como antes le sirvió en la guerra, y en 1951 inicia su intervención en la política activa, fundando el partido Agrupación Helénica. Este partido, formado por monárquicos, conservadores y con apoyo de la gran mayoría de la clase media, se presentó a las elecciones generales y obtuvo 114 puestos, pasando el mariscal Papagos dimitió su alta oposición del partido gobernante, que era en realidad, una coalición de tipo socialista avanzada.

Al adherirse Grecia al Pacto Atlántico, la situación de aquel Gobierno se hizo insostenible y en las elecciones del 16 de noviembre de 1952 el partido de Papagos obtuvo 242 puestos de los trescientos de que consta el Parlamento. Tres días después se formó bajo su presidencia el nuevo Gobierno griego, compuesto exclusivamente por diputados pertenecientes a la Agrupación Helénica.

El mariscal Papagos representa

# Regresa de Portugal la misión militar española

## LISBOA, 15.—La misión militar de la Escuela Politécnica Española, que ha permanecido varios días en Portugal visitando talleres y fábricas, ha emprendido el regreso a Madrid en el Lusitania Express.

### Los miembros de la citada misión fueron despedidos por el agregado militar a la embajada de España, coronel don Carmelo Medrano.

Los miembros de la citada misión fueron despedidos al mediodía de hoy con una comida por la Escuela Politécnica Portuguesa, a lo que asistieron el embajador español, don Nicolás Franco; el agregado militar a la Embajada de España y altos jefes del Ejército portugués. A los brindó el coronel Cardenas del Ejército portugués, y el embajador español resaltó el valor de la amistad hispanoportuguesa y la contribución prestada por ambos países a la defensa del Occidente y de la civilización cristiana. Una vez más se puso de relieve la confraternización entre los dos Ejércitos peninsulares.—(Efe).

# Llegada a España del subsecretario norteamericano de Defensa

## BARAJAS, 15.—Procedente de Pisa (Italia), ha llegado en avión militar el subsecretario de Defensa de los Estados Unidos, Mr. Robert B. Anderson, acompañado del segundo subsecretario, mister Frank A. Seaton, los que permanecerán en Madrid tres días y luego seguirán viaje a París.

El mariscal Papagos, que conoce a la perfección el alemán y el francés, es autor de varios libros sobre temas militares y de unas Memorias acerca de su estancia en los campos de concentración alemanes. Se halla en posesión de numerosas y preciadas condecoraciones nacionales y extranjeras.

Está casado con doña María Kallinsky, hija del general Andrés Kallinsky, y tiene dos hijas: Leonidas, alto funcionario diplomático, y la señora de Georges Guprari.

# Ruiz-Giménez ha llegado a Bogotá

## Cuatro arquitectos españoles restaurarán el legendario Alcázar de Colón en la República Dominicana

### Importante discurso del señor Pinilla en el Congreso de Seguridad Social de Lima

BOGOTÁ, 15.—Ha llegado a Bogotá el ministro español de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz-Giménez, en visita de dos días antes de seguir a Quito, para asistir al II Congreso Interamericano de Educación. Ruiz-Giménez procedió de Caracas y fué recibido en el aeropuerto por varios ministros colombianos, el embajador de España y un numeroso grupo de altos funcionarios.

A mediodía salió hacia Quito el rector magnífico de la Universidad, Central de Madrid, doctor Luis Entralgo, quien llegó a Bogotá a principios de semana.—(Efe)

**EL PASO POR MARIACAIBO Y BARRANQUILLA**  
BOGOTÁ, 15.—En su viaje a esta capital, al hacer escala el ministro español de Educación Nacional en Mariacaibo, fué cumplimentado por el rector de la Universidad y los profesores de la misma, quienes propusieron al ministro un amplio intercambio cultural.

En Barranquilla, la colonia española se dio cita en el aeródromo para saludar al señor Ruiz-Giménez.—(Efe)

**ARQUITECTOS ESPAÑOLES A LA REPUBLICA DOMINICANA**  
CIUDAD DE TRUJILLO, 15.—El Gobierno dominicano hace público que ha contratado los servicios de cuatro eminentes arquitectos españoles especializados en trabajos arqueológicos para restaurar íntegramente, con sus características y su ambiente originales, el legendario Alcázar de Colón. Este palacio comenzó a construirse en 1510 por el virrey y segundo al-

mirante don Diego Colón, hijo del descubridor, para alojar la corte virreinal.

La importancia artística del palacio es superior a su importancia arquitectónica, ya que por él pasaron Hernán Cortés, Francisco Pizarro, Diego Velázquez, Juan Ponce de León y otros grandes capitanes que escribieron los primeros capítulos de la historia de América.

La leyenda dice que doña María de Toledo, esposa del virrey, aguardó durante años en el palacio el retorno de don Diego, hasta recibir un día los restos mortales del esposo ausente.

El llamado Alcázar de Colón es, pues, uno de los monumentos más extraordinarios de la época del descubrimiento. Oficialmente se anunció a disposición de la institución internacional de los Caballeros de Colón, para que, además de establecer en Santo Domingo, pueda ser convertido en Sanatorio donde se rinda homenaje a la gloria del descubridor por parte de todos los miembros de la mencionada organización.—(Efe)

**DESTACADA ACTUACION ESPAÑOLA EN LIMA**  
LIMA, 15.—Las dos notas más destacadas de la sesión plenaria celebrada por el II Congreso Iberoamericano de Seguridad Social, han sido el discurso pronunciado por el presidente del Instituto Nacional de Previsión de España, don Carlos Pinilla, y la intervención del delegado de Costa Rica, don Alberto Martí Echevarría, quien expuso una interesante teoría acerca de la desproletarianización del proletariado.

Don Carlos Pinilla, tras recordar al Congreso celebrado en Barcelona en 1931, citó los nuevos avances conseguidos en el área de aplicación de los Seguros Sociales de Enfermedad, Vejez e Invalidez; el establecimiento de un fondo especial para formación profesional; el del Seguro Tecnológico y el Seguro Escolar. Seguidamente hizo un esquema de la estructura y misión del Instituto Nacional de Previsión de España. Explicó las funciones de dicho organismo, del Consejo de Administración, de la Asamblea de los Consejos provinciales, de las Delegaciones y de las Agencias.

En su discurso, el señor Pinilla expuso la gestión y administración que tiene a su cargo el I. N. P. y enumeró los Seguros Obligados de Vejez, Invalidez, Enfermedades Profesionales, Subsidio Familiar, Prestación de Subsidio de Viudedad y Orfandad, Subsidio de Solidaridad, Promoción a la Nupcialidad y a la Natalidad, Seguro Tecnológico y Seguro Escolar.

A la hora de formular un juicio sobre la Seguridad Social en España—dijo—no será justo silenciar la fecha del 18 de julio de 1930, ya que con anterioridad a la misma el cuadro de las realizaciones españolas en dicho orden era modestísimo. Asimismo, al referirse el señor Pinilla a la impresionante relación de vidas que hay que cargar en la cuenta del comunismo, afirmó que si todavía hay algo de justicia y de verdadera vergüenza en el mundo, deben ser colocados en primera fila y en lugar de honor el millón de españoles caídos; aquellos que—afirmó—por amar la paz fueron a la guerra y murieron para que España pudiera seguir viviendo.

Con la ayuda del Señor—añadió don Carlos Pinilla—y conducidos por la mano paternal, genial y prudente de nuestro Caudillo Francisco Franco, capitaneados por su ministro de Trabajo, José Antonio Girón, espero confiadamente que los españoles vean cumplidos sus anhelos.

Finalmente, el presidente del I. N. P. de España dirigió un emocionado saludo a todos los congresistas y destacó la sublime evidencia de la fraternidad de los pueblos iberoamericanos.—(Efe)

### COMUNISTAS DETENIDOS EN VENEZUELA

CARACAS, 15.—La Policía de Seguridad Nacional ha anunciado hoy la detención de Eduardo Gallegos Manóera, jefe del partido comunista, declarado fuera de la ley en Venezuela. Alfredo Puyana, propietario de la villa suburbana en donde estaba escondido Gallegos, también fué detenido. Un portavoz de la Policía manifestó que habían sido detenidas otras personas, pero declinó anunciar el número de ellas.

Se cree que Gallegos capitaneaba un grupo de comunistas que se dedicaban a realizar diversas actividades clandestinas. El partido comunista fué declarado fuera de la ley en Venezuela en 1950. (Efe)

## LA LOTERIA

MADRID, 15.—En el sorteo celebrado hoy, han resultado favorecidos con los premios mayores los números y ciudades siguientes:

Premiado con 600.000 pesetas 17.763.—Barcelona.

Premiado con 300.000 pesetas 53.637.—Madrid.

Premiado con 150.000 pesetas 43.093.—Cartagena.

Premiados con 9.000 pesetas 1.488, 1.874, 5.234, 5.830, 13.569, 21.211, 24.933, 37.871, 41.535 y 48.872.

(De «Seme Soirs, París»)

# ENTRETENGASE VD.

## OTRA BROMA RADIOFONICA

MONTEVIDEO, 15.—La transmisión de un reportaje fantástico sobre el aterrizaje de un platillo volante ha dado origen a un movimiento de alarma entre algunos radioescuchas que captaron la emisión fragmentariamente. El locutor anunció en forma realista que el platillo había aterrizado en el camino Maldonado, a diez kilómetros del centro de Montevideo, y que sus tripulantes, provistos de mortíferas armas, se dirigían hacia la ciudad en vista de lo que la Policía ordenaba la evacuación de la población civil.

Algunos de los radioescuchas se desmayaron. El pánico no llegó a repetirse el carácter general que despertó la emisión del reportaje de Orson Welles sobre «La guerra de los mundos» hace pocos años.—(Efe)

**DEBERES CIUDADANOS**  
En Baraboo, Wisconsin, un recluta de la cárcel del Condado escribió al presidente de la Junta electoral local diciéndole: «Tal vez no me sea posible depositar mi voto en las elecciones de mañana; me gustaría tener una papeleta de sustituto».

**EL DINERO NO TIENE OLORES**  
Una veintena de pilotos ingleses especialistas en el transporte de animales, han obtenido una prima suplementaria de 35 pesetas por hora de vuelo. Se trata de una especie de olor, que ha sido concedida por las compañías aéreas. Nuestros vestidos y nosotros mismos éramos impregnados frecuentemente por el olor de los animales que transportábamos—han declarado los aviadores—, lo que nos valía bromas de nuestros compañeros e incluso reflexiones desagradables por parte del público.

## EL RELOJ MAS PEQUEÑO DEL MUNDO

En una exposición de relojes que acaba de inaugurarse en París, figura, como novedad, un pequeño reloj de señora que tiene 4 milímetros de ancho y que pesa un solo gramo.

(De «La Croix», París).

**SE BUSCA UN MIRLO BLANCO**  
El señor Kirkland Bridge, que piensa, trabaja y vive sesenta minutos por hora y 24 horas por día, busca secretario particular, hombre o mujer. Cualidades que debe reunir: Taquigrafía, mecanografía, cetero, iniciativa, sentido de las responsabilidades, hábito de conducir un automóvil y dormir en el tren. Los candidatos que tienen compromisos familiares deben abstenerse.

(De «Times».)

**LA «PROVIDENCIA» DE LOS RECIEN CASADOS**  
Con el servicio de cambio de regalos de boda, John Ludewig se ha convertido en la providencia de los recién casados de Minneapolis (Estados Unidos). Comprando que numerosos matrimonios recibían el mismo regalo de boda por duplicado o por triplicado, Ludewig instaló en el sótano de su casa una oficina de cambio. Los jóvenes recién casados llevan allí los regalos que no necesitan o que no les gustan y pueden cambiarlos en el acto por un objeto de valor equivalente, a Ludewig dispone de él, y en caso negativo recibirá un bono que les permitirá el cambio más adelante, cuando el objeto que desean sea traído por otro matrimonio.

Más de 600 matrimonios han visitado ya su oficina. Perdiendo hasta el 10 por ciento del valor de cada regalo, nuestro hombre llega a ganar por semana hasta 4.000 pesetas.

## 2 Cualidades excepcionales!

**LA MOTO DE CALIDAD**  
"EXCEPCIONAL"  
SUSPENSION POR DOBLE BARRA DE TORSION  
PRECIO EN FABRICA 16.450 Ptas.  
FACILIDADES DE PAGO  
T. BERGASA  
CALVO SOTELLO, 17

**Estabilidad**

**Suspension**

**Presentación en sociedad de la Infanta doña Pilar de Borbón y Borbón**

LISBOA, 15.—La Infanta doña Pilar de Borbón y Borbón hija primogénita de los condes de Barcelona, ha sido presentada en sociedad en una fiesta celebrada los días 14 y 15 del actual en la finca «Villa Giralda», en Estoril.

Entre los asistentes a la fiesta figuraban numerosos españoles de todas las clases sociales, así como distinguidas personalidades portuguesas.—(Efe)

**La Sección Femenina celebra la fiesta de Santa Teresa de Jesús**

MADRID, 15.—En la iglesia de San Francisco se ha celebrado esta mañana una solemne misa, organizada por la Sección Femenina, en honor de su Patrona, Santa Teresa de Jesús. Presidieron la delegada nacional de la Organización, señora Pilar Primo de Rivera; la secretaria nacional, Sra. Mantecilla y la delegada provincial.

Terminada la ceremonia religiosa, en la explanada del Cuartel de la Montaña, se realizó el acto del pese de las flechas a las Sección Femenina. Este acto también estuvo presidido por la delegada nacional, que impuso después la «V» de plata a las flechas que más se han distinguido en el último año.



# En las manos de Santa Teresa

No es un puro azar, suprema ley de la historia de los espíritus superiores, sino tangible y edificante norma providencialista, en los anales de nuestra Patria, que la Monarquía española haya sentido ininterrumpidamente una devoción acendrada a Santa Teresa de Jesús. Puede incluso pensarse en un tácito compromiso de reciprocidad espiritual, sin protocolarios proveenimientos ni considerandos legales por el cual la Descalcez teresiana, en un gesto de suprema elegancia, se obligaba a la defensa de los intereses sagrados de nuestro colosal Imperio. Al menos por el lado de Santa Teresa esa suposición es pura y simple realidad.

Si no la razón misma de su existencia, por lo menos la segura y rápida expansión de la Reforma teresiana en los inmensos territorios hispanos se debió a los buenos efectos prestados en toda ocasión por Felipe II. Una carta de don Alvaro de Mendoza, escrita el 22 de diciembre de 1578 al secretario del rey, en la que se decía que Teresa era muy buena mujer por las obras que he visto se han hecho por su industria y manos, mereció la aprobación laudatoria del Rey Prudente. Sus insistentes recomendaciones, en un tiempo en que Roma veía con malos ojos los esporádicos y en muchos casos, infructuosos intentos de reforma de las Ordenes religiosas, contribuyó eficazmente a inclinar la balanza pontificia por el lado de la Descalcez. Mucho debe la Reforma te-

resiana a Felipe II, pero ella no se quedó corta en agradecerle sus favores. Baste decir que la fundación de los recoletos palomarcitos se debió más que nada a la idea, fija en la Santa, de rezar por el bienestar de Su Majestad y la prosperidad de sus reinos. Así se lo decía la misma Madre Teresa en una carta respetuosa dirigida al rey en las horas críticas en que toda la labor de la reformadora parecía tambalearse.

Y así todos los Austrias. A las solemnidades celebradas en Madrid con ocasión de la beatificación de la Madre Teresa asistió personalmente el rey Felipe III, suspendiendo el viaje que tenía proyectado a Lerma, y antes de salir para aquella ciudad confesó y comulgó en honor de la Santa. Las citas se harían interminables si quiséramos seguir en este artículo las incidencias históricas de las dos diestras españolas que, sin titubeos, desafiando a veces oscuras fuerzas destructoras de nuestros mejores valores espirituales, hicieron actos públicos de fe en honor de nuestra Teresa de Jesús. No están todavía muy lejanas, y los hombres de la generación del primer tercio de siglo lo recordamos perfectamente, las fechas en que el rey Alfonso XIII se asoció en persona a la inauguración del Templo Nacional dedicado a la Santa, enclavado en el corazón mismo de la capital de España. Allí, pulverizadas por el instinto satánico y destructor de las hordas salvajes, pudimos contemplar, en los días aciagos de la guerra, las artísticas vidrieras que generosamente había ofrecido a la Santa cada uno de los miembros de la familia real.

Francisco, al recoger sobre sus espaldas todo el peso de la auténtica historia de la Patria, que en los días anteriores al Movimiento Nacional se encontraba dispersa y brutalmente seccionada, ha recogido también el tradicional culto de la Monarquía española a la Santa de Ávila.

No es un concepto utópico afirmar que la suerte de España está en las manos de Santa Teresa. No lo es porque todo el mundo sabe que nuestro Caudillo atezora, como la más preciada reliquia, la mano izquierda de Santa Teresa de Jesús. Ella, la Santa castellana, ha sido siempre la protectora de España y no podía dejar de sentirse su protección en uno de los períodos más peligrosos de la historia de la Patria. He ahí el significado de ese hecho que no escapa a las altas y perspicaces miradas espirituales de ese caballero sin tacha y exponente altísimo de las mejores cualidades de nuestro pueblo: España, en las manos de Santa Teresa.

La mano que hoy posee el Caudillo fué el primer desgarro que sufrió el cuerpo virginal de la Santa. El Padre Jerónimo Gracia, confesor y confidente de Teresa, la amputó a los nueve meses de su muerte. La reliquia turu tu peregrinar inquieto y continuado hasta que el mismo Padre la entregó a las Carmelitas de Lisboa. Las revueltas político-religiosas de

Ayudar a los agricultores es dar la máxima calidad, el mejor servicio y las mayores facilidades de pago

## Finanzauto, S.A.

os ofrece la adquisición de vuestros tractores y maquinaria agrícola extranjera o nacional, pagando solamente el 25% al contado y el 75% aplazado.

ENTREGAS INMEDIATAS

Tractores

DAVID BROWN (Inglés)	Ruedas y Oruga Diesel 85 a 60 H. P.
ALLGAIER (Alemán)	Ruedas Diesel 83 H. P.
CONTINENTAL (Francés)	Oruga Diesel 60 y 70 H. P.
VIERZON (Francés)	Ruedas Semi Diesel 22 a 60 H. P.
BOSCHORST (Holandés)	Ruedas Diesel 35 H. P.

Cosechadoras VIERZON y PUZENAT.

Arados de Disco y Vertedera: PUZENAT - RETHELOISE - DAVID BROWN. BAYERISCHE - JABALI - SALOPIAN, etc.

X toda clase de material Agrícola y Remolques Extranjeros y Nacionales.

En breve también dispondremos de Material Americano. Tractores de ruedas y Oruga de la marca OLIVER - CATERPILLAR y toda clase de Maquinaria Agrícola de la misma marca.

Información y tramitación de compras en nuestra

Sucursal de: Pamplona  
Plaza Gral. Mola, 1  
CONCESIONARIOS EN LAS RESTANTES PROVINCIAS

## INFORMACION REGIONAL

**TORRECIILLA EN CAMEROS, 16 FALLECIMIENTO.**—D. José de exibir en esta localidad don Tomás Martínez, vinculado con muchas familias aquí residentes y muy apreciado por las extensas relaciones con que aquí contaba. Su óbito ha sido sentido, pues era persona dotada de singulares dotes que le granjearon el afecto de cuantos le trataron. El acto de inhumación del cadáver y el funeral constituyeron grandes manifestaciones de duelo en las que figuraban gran número de vecinos de los pueblos comarcanos y de la capital de la provincia.

Hacemos expresión a los deudos del fallecido de nuestra profunda condolencia, especialmente a su hijo, don Juan Pedro, y esposa, doña Mary Martínez.

**ELVILLAR, 15**

**BODA.**—El pasado día 12 se celebró el enlace matrimonial de la señorita Dolores Irazu y el simpático joven Julián Bermúdez. El cura párroco bendijo la unión, y el nuevo matrimonio y sus familias recibieron muchas felicitaciones a las que unimos la nuestra, deseando a los nuevos cónyuges una vida matrimonial prolongada y venturosa. No dejó de haber comida y muy espléndida, para los invitados y baile amenizado por el acordeonista Teófilo García.

**MIRANDA, 15**

**BODA.**—Se celebró el último lunes la de la bella joven Encarnación Saavedra y el joven José Luis Urarte, a quienes felicitamos.

**JOVEN APLICADO.**—El hijo de nuestro buen amigo don Teodoro Goldázar ha obtenido en la Universidad de Valladolid buenas calificaciones en los exámenes realizados de asignaturas de la carrera de Derecho.

**PEREGRINACION A VALVARENA.**—El presidente de la Juventud de Acción Católica recuerda a los afiliados y en general a todos los jóvenes, a que recojan en el Centro la tarjeta de peregrino para el día 17.

**PEQUEÑOS destrozones**



Todos los niños necesitan calzar zapatos que resistan el duro trato a que los someten. Los modelos infantiles de PIELSA, soportan golpes, rozos, patadas, porque son fuertes, resistentes al desgaste y además muy cómodos. ¡Con zapatos PIELSA sus hijos irán bien calzados todo el curso!



"Cazador"  
"Mocasin"  
"Colegial"

EL ZAPATO SIN DESGASTE

## MANUFACTURAS DE LA PIEL S.A. MANRESA

## Guía Sanitaria

**G-CUEVAS**  
MEDICO ---  
--- DENTISTA  
VARA DE REY, 17  
Teléfono 3119. (CSP. 446)

**MONTOYA**  
Garganta, Nariz y Oído  
M. Villanova, 2 (CSP. 431)  
  
Jesus Martínez Miranda  
MEDICINA INTERNA  
PULMON Y COBAZON  
Vara de Rey, 12 ent. izq. (CSP. 2)  
(CSP. 2)

**CARLOS GIL**  
ENFERMEDADES NEFRICAS Y MENTALES  
Muro de la Mata, 5, 1.  
Teléfono: Consulta, 21-29  
Domicilio, 28-06.  
(C. S. P. 12)

**F. Rodríguez del Moral**  
Médico Toxicólogo Municipal  
**PARTOS**  
Consultas: De 12 a 2 y de 4 a 8  
Once de Junio, 5, 2.ª. Tel. 17-04  
(CSP. 322)

**ALEJANDRO SAENZ**  
MEDICO ESTOMATOLOGO  
(BOCA Y DIENTES)  
Consultas: 10 a 1 y de 4 a 8  
Vara de Rey, 2. Tel. 20-93  
(C. S. P. 433)

**ZAMORANO**  
Cirujano Jefe de Clínica de la Residencia Sanitaria del C. O. S. por oposición  
Especialista en MEDICINA y OPERACIONES de:  
**ESTOMAGO-HIGADO**  
**INTESTINOS**  
Duquesa de la Victoria, 45.  
Tel. 23-10. (CSP. 427)

**Probo Ramirez**  
Estómago-Higado  
Intestinos  
Calvo Sotelo, 8, T. 1815 CSP. 61

**CLINICA «Nra. Sra. del Pilar»**  
GONZALO DE BERCEO 25. TELEFONO 24-30  
  
Médico director: C. Montoya. - (C. S. P. 430)

**CLINICA DENTAL COLIS**  
OCTAVIO COLIS | JESUS COLIS  
CERVANTES 1, 2.ª. TEL. 1817 | CALVO SOTELO, 1, 1.ª. TEL. 1815

LA SEÑORA  
**Doña Rosario Torre Barrio**  
(Vda. de don Fermín Bustos)  
Falleció ayer, a los 73 años habiendo recibido los S. S.  
R. I. P.

Sus afilidos hijos, Lidia (ausente), Gerardo (Empleado en Casa Brivi), Agustina, Encarnación, María y Luis, hijos políticos, Camelo Pascual (ausente), César Oliván, Celes Calles, Félix Andrés y Pilar Bolas, nietos, hermanos, sobrinos y demás familia, agradecerán a sus amistades una oración por su alma.

Logroño, 16 octubre 1954.  
Iglesia Parroquial: Palacio.  
Funeral y Misa de Réquiem: HOY, SABADO, a las NUEVE. Consecración del cadáver: HOY, SABADO, a las 11.30.  
Casa mortuoria: Herceles, 65.

LA SEÑORA  
**Doña Amelia Elías Arteche**  
Falleció ayer, a los 69 años habiendo recibido los S. S.  
R. I. P.

Sus afilidos hijos, doña Carmen, hijo político, don Fernando López (Ordenanza del Graf. Osmo); hermano, don Candido; nieto, hermana política, sobrinos y demás familia, agradecerán a sus amistades una oración por su alma.

Logroño, 16 octubre 1954.  
Consecración del cadáver: HOY, SABADO, a las 12.15.  
Casa mortuoria: Av. Colón, 37. Iglesia Parroquial: Padres Carmelitas.  
Funeral y Misa de Réquiem: El lunes, día 18, a las 8.45.

EL JOVEN  
**Luis Abad Sáenz**  
Falleció ayer, a los 23 años habiendo recibido los S. S.  
R. I. P.

Su afilida madre, doña María; hermanas, Juana y Angélica; tíos y demás familia, agradecerán a sus amistades una oración por su alma y la asistencia a los actos que se indican a continuación.

Logroño, 16 octubre 1954.  
Consecración del cadáver: HOY, SABADO, a las UNA, desde el Hospital Provincial.  
Iglesia Parroquial: Palacio.  
Funeral y Misa de Réquiem: HOY, SABADO, a las 8.15.  
Mesa de firmas: Mayor, 66.

**ALQUILERES**

SEÑORA sola, cede dos habitaciones a señoritas estudiantes. Exige y da garantía. Razón, Nueva Escp. P. 2133.

LOCAL para comercio o industria, con vivienda, se cede en el mejor sitio de Esp. Argentin. Razón en la misma n.º 23, entlo. Tel. 2133.

VANILLA para bodas y banquetes, se alquila. Caballería, 33, 4.º.

AMPLIO LOCAL de 120 m., mucha luz, con sótano de las mismas medidas se alquila en calle céntrica. Razón, Nueva Escp.

ALMACEN grande, con teléfono, se cede en alquiler en calle Ovidio, cerca nueva Alhóndiga. Razón, Muro del Carmen, 8, 2.º.

**COLOCACIONES**

SIRVIENTA con informes, se necesita. San Juan, 45. Cafetería.

SE NECESITAN oficiales albañiles de 1.ª, 2.ª y 3.ª y peones. Se dan bien retribuidos. Informes, Construcciones Díaz, Gonzalo de Berceo, 29.

APRENDIZAS, se necesitan para fábricas de zapaterías. Razón, Oficina de Colocación. Referencia núm. 1.388.

CHICA con informes, se necesita. Razón, Muro de la Mata, 1, 3.º dcha.

GERBERAS, se precisan para fábrica de sacos. Razón, Oficina de Colocación. Referencia núm. 1.393.

CHICAS se necesitan para trabajo bien retribuido. Razón, Oficina de Colocación. Referencia núm. 1.394.

TRACTORISTA con carnet, se necesita. Razón, Murrieta, 16.

ASISTENTE, se precisa en Muro del Carmen, 9, 1.º. Se recibe de 2 a 3 y de 7 a 9.

DONCELLA, se necesita en Vara de Rey, 7, 3.º.

DONCELLA sabiendo su obligación, se necesita en Clínica Santa Cruz, 3.º (piso particular).

SIRVIENTA, se necesita en Avenida de Navarra, 14, 2.º.

OFICIALES Y PEONES para tintorería, se precisan. Referencia núm. 1.405. Oficina de Colocación.

NINERA o mujer formal para sacar niños, se necesita. Razón, Vara de Rey, 17, 2.º dcha.

ASISTENTE bien retribuida, se necesita. Colón, 8, pral. izq.

CRUADO para labranza, necesita Navarro Fernández, en Vara.

**BODEGUERO CON MUCHA PRACTICA**

se ofrece para esta vendimia o para hijo. Razón en este periódico.

**SEGUROS**

Importante Compañía española, operando todos ramos, solicita persona solvente y bien relacionada para DELEGACION LOGROÑO.

Escritor núm. 1.899. Publicidad Gubern. Pelayo, 62. Barcelona.

**Camas de acero "NUMANCIA"**

Entubo de acero original GRACELINE con esmalte BICOQURY

EXIJA MARCA

Pida folleto gratis a su proveedor de muebles

## ANUNCIOS CLASIFICADOS

**PISEN** en General Franco, 16, llaves en mano, exentos del 90%, contribución por 20 años, de toda garantía, se venden con facilidades de pago. Razón, en la portería de la misma casa.

LOCAL para comercio o industria, con vivienda, se cede en el mejor sitio de Esp. Argentin. Razón en la misma n.º 23, entlo. Tel. 2133.

VANILLA para bodas y banquetes, se alquila. Caballería, 33, 4.º.

AMPLIO LOCAL de 120 m., mucha luz, con sótano de las mismas medidas se alquila en calle céntrica. Razón, Nueva Escp.

ALMACEN grande, con teléfono, se cede en alquiler en calle Ovidio, cerca nueva Alhóndiga. Razón, Muro del Carmen, 8, 2.º.

**GANADOS**

PIENSOS avícolas, patatas, alfalfa. Santiago Zulueta. Av Navarra 14

CAZADORES, se vende perro legítimo «Setter» de caza, de año y medio, con buena alzada, muy bonito. Informes en Calahorra, Mártires, 7. Teléfono 85.

CORDERAS, 25, vende Pedro Ochoa, en Castañeras de Rioja.

OVEJAS de 1 a 5 años, pariendo, vende 106 Casimiro Fernández, en Abalos.

VACA superior 2.º parto, vende Pedro Nalda, Lardero.

VACAS y TERNEROS de recio, llega un vagón de Santander. Para verlos y tratar, Bayador del Norte, corrales de Ocho, carretera de Navarra.

TERNEROS, vende Félix Aguado, en Vara.

VACA preñada 3.º parto, vende Barrasa, en Cencerro.

OVEJAS, 90, con 20 corderos y las restantes para parir, vende Piedad Venturera, en Hormilleja.

POLLAS Leghorn de diferentes edades. Granja Rioja, V. de Rey, 41.

ALPACA, maíz, pulpa, garrofa piensos avícolas. J. Lasanta. Avda. de Portugal 6

OVEJAS gordas, teinte; bravant del n.º 1, seminuevo, y volquete, vende Jesús Herrera, en Lardero.

POLLAS LEIGHORN, empezando a poner, se venden 130, Mayor, 31, 1.º.

CABALLERIAS en buen estado para el trabajo, se venden. Razón, Casa Estero, en Miranda de Ebro.

**HUÉSPEDES**

DESEO DOS, baño, confortable y céntrico. Razón, Nueva Rioja.

**PÉRDIDAS**

Reloj Lorgines. Se gratificará su entrega en Mayor, 75, tienda.

Alfiler forma serpiente con piedras blancas, en el Español. Gratificarán entrega en Nueva Rioja.

Un prendedor blanco, forma de estrella, de Gral. Primo Rivera a Calvo Sotelo. Se ruega su entrega en Gral. Primo Rivera, 9, 2.º dcha. Se gratificará.

Cartierita negra, en Gral. Mola. Se ruega entrega en Nueva Rioja. Se gratificará con su contenido.

**TRASPASOS**

BAE céntrico, se traspasa. Razón, Nueva Rioja.

FOTOGRAFIA en capital, de provincia, muy acreditada. Bien montada y con la más hermosa clientela, se traspasa por 40.000 pesetas. Se ruega su entrega en Calvo Sotelo, 11.

**HERNIADOS**

Conservan la contención de su hernia y no le defraudaremos. Tenemos el aparato que Vd. necesita por sus especiales y limitadas cualidades de comodidad, precisión y seguridad. Modelos exclusivos por prese, facult., apropiados para cada profesión. C. S. núm. 29).

**Estómago caído.** Levante su estómago con comodidad usando el Elevador TORBENT.

VISITA EN LOGROÑO: En el domicilio del Dr. Fernando Yangüela, calle Calvo Sotelo, 14, pral., únicamente el próximo miércoles, día 20 del corriente, bajo su prescripción. NOTAS: 1.ª. VITORIA, en las tardes de 4 a 8 en el domicilio del Dr. Alfonso Higuera, calle Florida, 14, 1.ª y en PAMPLONA, el jueves día 21, en el domicilio del Dr. Baltasar Soteras, Avda. Zaragoza, 8, 1.ª.

SIN COMPROMISO, VISITENOS ANTES DE COMPRAR. CASA TORBENT, URQUI, 13, BARCELONA.

